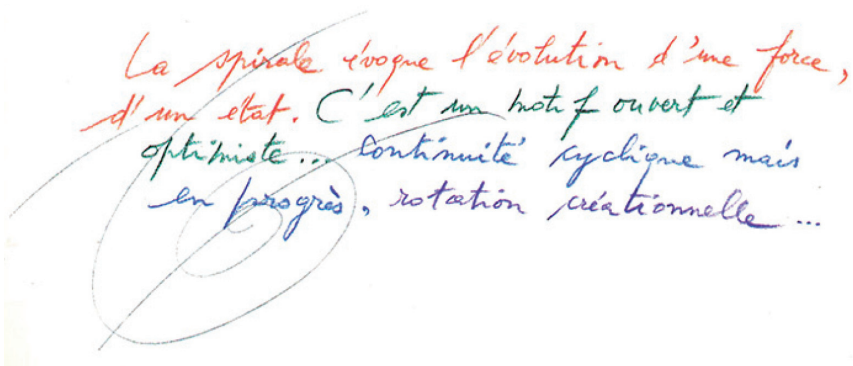


EXPOSITION
AUSSTELLUNG



EVBK



WWW.EVBK.ORG

60 Jahre Europäische Vereinigung Bildender Künstler aus Eifel und Ardennen
60 ans de Groupement Européen des Artistes de l'Eifel et des Ardennes



GRUSSWORT DES SCHIRMHERREN
PROF. DR. KONRAD WOLF,
MINISTER FÜR WISSENSCHAFT, WEITERBILDUNG UND KULTUR

MOT DE BIENVENUE PAR LE PARRAIN DE L'ÉVÉNEMENT
PROF. DR. KONRAD WOLF,
MINISTRE DE L'ÉDUCATION, DES SCIENCES ET DE LA CULTURE

Der Kultursommer Rheinland Pfalz 2017 steht unter dem Motto „Epochen und Episoden“. Anlass für dieses Motto ist das diesjährige Reformationsjubiläum. Außerdem feiert Rheinland-Pfalz 70 Jahre seines Bestehens. Die EVBK blickt gleichfalls auf eine 60-jährige Geschichte zurück. Die Übernahme der Schirmherrschaft zu diesem Anlass ist mir eine große Freude.

Die EVBK versteht sich als eine Gemeinschaft bildender Künstler und Künstlerinnen, die mit ihrer Jahresausstellung für den europäischen Gedanken wirbt. In Zeiten einer globalisierten Kunstwelt und Internationaler Förderstrukturen gibt es neben den inhaltlichen Aspekten zunehmend wirtschaftliche Gründe für Künstler und Künstlerinnen mobil zu sein. Wer international in Erscheinung tritt, kann langfristig auf Erfolg hoffen. Fördermöglichkeiten, welche die Mobilität der Kunstschaffenden betreffen, wie internationale Stipendien, Ausstellungen und Austausch nehmen an Bedeutung zu. Dazu zählt in Bad Ems Schloss Balmoral, der Skulpturenweg Rheinland-Pfalz, sowie die Aktivitäten der EVBK.

Höhepunkt der Jahresausstellung ist die Verleihung des Kaiser-Lothar-Preises. Der diesjährigen Preisträgerin Margot Sperling und der Förderpreisträgerin Sabine Kornatz gratuliere ich zu dieser Auszeichnung. Das Kultusministerium begleitet aufmerksam dieses grenzübergreifende Ereignis mit finanzieller Unterstützung. Viele der Kunstwerke der Kunstsammlung des Landes stammen von Mitgliedern der EVBK oder wurden auf der Jahresausstellung ausgesucht und erworben.

Die EVBK beglückwünsche ich zu ihrer 60. Jahresausstellung. Der Vereinigung, dem Vorstand und seiner Präsidentin Prof. h.c. ML. Niewodniczanska, sowie der Stadtbürgermeisterin Mathilde Weinandy, danke ich für ihre langjährige Förderung der EVBK. Für die Zukunft wünsche ich der EVBK weiterhin viel Erfolg, und entsprechende Resonanz von Seiten der Politik, Wirtschaft, Medien und der Bürgerschaft.

L'Été Culturel de Rhénanie-Palatinat 2017 est axé sur le thème «Epoques et Episodes». Le 500^{ème} anniversaire de la Réforme en est l'évènement le plus important. De plus, le Land de Rhénanie-Palatinat célèbre cette année une histoire vieille de 70 ans. De même, l'EVBK fête son 60^{ème} anniversaire. A cette occasion, je suis très honoré et heureux d'assurer le patronage de cette manifestation.

L'EVBK se définit comme une communauté d'artistes qui, dès son début, s'engage pour l'idée européenne et contribue ainsi largement au développement d'une image positive de l'Europe. Elle encourage le respect de la diversité et de la parenté européenne. A l'époque d'un monde artistique globalisé et des initiatives internationales de promotion, il importe aux artistes d'être mobiles. La présence sur le plan international favorise à long terme le succès. Les bourses d'études internationales, les expositions et les échanges deviennent de plus en plus importants. A ce titre, en Rhénanie-Palatinat, la maison des artistes Balmoral à Bad Ems, le chemin des sculptures et les activités de l'EVBK y tiennent une place prépondérante.

Le point culminant de l'exposition annuelle est la remise du Prix de l'Empereur Lothaire. A la lauréate de cette année, Margot Sperling, ainsi qu'à la lauréate du Prix d'Encouragement Sabine Kornatz, j'adresse mes plus vives félicitations pour cette distinction. Le ministère de la Culture accompagne cet évènement transfrontalier avec beaucoup d'attention et soutien financier. La collection d'œuvres d'art de Rhénanie-Palatinat comprend beaucoup d'œuvres de membres de l'EVBK acquises lors de l'exposition annuelle.

Je félicite l'EVBK pour sa 60^{ème} exposition. Je remercie le Groupement, le Comité et surtout sa Présidente Prof. h.c. ML. Niewodniczanska, ainsi que Mme Mathilde Weinandy, maire de la ville de Pruem, pour leur soutien fidèle aux arts et à l'idée européenne. A l'EVBK, je souhaite pour l'avenir beaucoup de succès et de joie, ainsi que le soutien du monde de la politique, de l'économie, des medias et de la société civile.

ZU BEGINN EINIGE WORTE DER PRÄSIDENTIN
PROF. H.C. MARIE-LUISE NIEWODNICZANSKA
„SECHZIG JAHRE EUROPÄISCHE VEREINIGUNG
BILDENDER KÜNSTLER AUS EIFEL UND ARDENNEN“

QUELQUES MOTS AU PRÉALABLE DE LA PRÉSIDENTE
«SOIXANTE ANNEES DE GROUPEMENT EUROPEEN
DES ARTISTES DE L'EIFEL ET DES ARDENNES»



Vor genau 60 Jahren, fand die erste grenzübergreifende Ausstellung der EVBK in Prüm statt. Es war das Jahr in dem am 25.3.1957 Vertreter der sechs Gründerstaaten der EU die römischen Verträge unterschrieben. Adenauer sagte damals: „Wir dürfen nicht vor lauter Einzelheiten das wahrhaft Große des erreichten Fortschritts übersehen.“

Nicht zufällig wurde unsere Künstlervereinigung EVBK zur gleichen Zeit von der Künstlerpersönlichkeit Prof. Hanns Altmaier, Bruder des Rheinland-Pfälzischen Ministerpräsidenten Peter Altmaier, gegründet. Hanns Altmaier hatte die uralte Kulturlandschaft von Eifel-Ardenne neu entdeckt, ein Territorium, das bereits im frühen Mittelalter als Kernland Europas, mit einer einheitlichen klösterlichen Kultur, hoch angesehen war. Denken wir an Namen wie Aachen, Orval, Malmédy, Stavelot, Sedan, Prüm, Bouillon, Echternach, Himmerod und St. Thomas. Später wurde diese Kulturlandschaft geteilt. Der rege Austausch wurde durch Schlagbäume eines in Nationalstaaten aufgeteilten Europas verhindert. Mit der politischen Bedeutungslosigkeit verschwand auch die kulturelle Bedeutung. Die belgisch-französischen Ardenne und die deutsche Eifel wurden zu militärischen Aufmarschgebieten. Kultur und Kunst verödeten.

Erst 1945, nach zwei Weltkriegen, sehnte man sich nach Einigung und Frieden. Anlässlich der Eifel-Ardenntagung des Eifelvereins 1956, bat Landrat i.R. Dr. Schramm den Maler Curtius Schulten eine Kunstausstellung vorzubereiten. Es gelang ihm viele Künstler zu gewinnen, u.a. Hanns Altmaier, Rolf Dettmann, Jupp Kuckartz, Pitt Kreuzberg. Am 06.09.2017 wurde die erste grenzübergreifende Ausstellung in der Prümer Berufsschule eröffnet.

Obgleich vor allem die abstrakte Malerei der Moderne anfangs bei der Eifeler Bevölkerung wenig Verständnis fand, änderte sich dieses Unkenntnis mit der Zeit. Freundschaft und Toleranz, gegenseitige Wertschätzung und Anerkennung wurden zu den Grundpfeilern der EVBK, getragen von dem Willen in diesem Grenzraum das gemeinsame kulturelle Erbe zu pflegen und weiter zu entwickeln, sowie das Trennende zu überwinden.

Il y a 60 ans que la première exposition internationale de l'EVBK avait lieu à Prüm. C'était l'année où le 25ème mars 1957 des représentants des six états fondateurs de la communauté européenne EU, avaient souscrits les contrats de Rome. Adenauer disait: «Il est triste de perdre le vraiment grand but de tous ces progrès, que nous avons déjà acquis, à cause de toutes ces petites difficultés».

Ce n'est pas un hasard que la EVBK s'est formé au même temps par le soutien du peintre connu Hanns Altmaier, le frère de Peter Altmaier, Président de Rhénanie Palatinat. Il a découvert de nouveau cette région d'une grande culture sans frontières pendant le moyenage. Elle était le centre de la grande culture du occident, des cloîtres et des moines. Pensons aux noms comme Aix la Chapelle, Malmédy, Stavelot, Sedan, Bouillon, Echternach, Himmerod, St. Thomas, Trèves. Mais dès le 16ème siècle on a divisé toute la région et remplacé l'échange vivant entre les pays par des frontières avec des barrières d'une Europe divisé en plusieurs états nationaux. Avec l'ignifiance politique, disparaît aussi l'importance culturelle. Les territoires français-belges et les Ardenne de l'une côté et les territoires allemands de l'Eifel à l'autre côté devenaient des régions de déploiement militaire. L'art et la culture désolaient.

Il n'est que dans l'année 1945, qu'on cherchait une unité, des activités communs après deux guerres mondiales. Dr. Schramm le sous-préfet de Prüm chargeait le peintre Curtius Schulte, d'organiser une exposition d'art moderne pendant le congrès du Eifelverein. Le peintre arrivait à inviter une groupe d'artistes assez connus comme par exemple Prof. Hanns Altmaier, Rolf Dettmann, Jupp Kuckartz, Pitt Kreuzberg, qui étaient prêts d'exposer eux mêmes ensembles avec d'autres artistes. Le 6ème septembre on pouvait organiser le vernissage dans l'école professionnelle à Prüm. Au commencement les oeuvres abstraits des artistes ne trouvaient pas beaucoup d'admiration, mais par des années cette ignorance de l'art moderne se perdait. L'amitié et reconnaissance, tolérance et estimation, sont le fondement de la EVBK jusqu'aujourd'hui. Ils sont soutenu par la volonté forte, de soigner et continuer le héritage européen dans cette région frontière en surmontant les différences.



GRUSSWORT DER STADTBÜRGERMEISTERIN MATHILDE WEINANDY

MOT D'ACCUEIL DE LA MAIRE DE LA VILLE MATHILDE WEINANDY

Am Samstag, 8. Juli 2017 wird die 60. Ausstellung der Europäischen Vereinigung Bildender Künstler aus Eifel und Ardennen EVBK eröffnet. Für die Besucher ist diese Ausstellung seit 60 Jahren ein Anziehungspunkt in der Abteistadt Prüm. Als 1957 die erste Ausstellung in der Stadt Prüm stattfand, war der Gedanke mit ihr eine Brücke zur Verständigung mit den Nachbarn jenseits der Grenzen zu bauen. Dieses Ziel konnte in den 60 Jahren verwirklicht werden.

Heute wird die EVBK getragen von einem freundschaftlichen Miteinander unter den Künstlern, der Vorsitzenden Frau Prof. h.c. ML. Niewodniczanska, dem Vorstand, den Besuchern und Förderern.

Eine besondere Wertschätzung der Ausstellung zeigt die Stadt Prüm durch die Verleihung des Kaiser-Lothar-Preises, der in diesem Jahr an die französische Malerin Margot Sperling vergeben wird.

Für die Stadt Prüm als Gastgeber ist jede Ausstellung ein Gewinn. Das Ambiente der ehemaligen Abtei und Basilika mit dem Grab von Kaiser Lothar I., Enkel Karls des Großen, ist einzigartig für diese Veranstaltung. Hier fühlen sich die beteiligten Nachbarländer wohl. Wir sind insbesondere dem Eifelverein, der die EVBK mit ihrer Kunstausstellung auf den Weg gebracht hat, nach wie vor verpflichtet. Durch das große Engagement der EVBK-Vorstände wurde die Ausstellung weiterentwickelt und zu einem wichtigen Anziehungspunkt der Eifel. Seit 1993 werden dankenswerterweise Förderpreise der Kreissparkasse an junge begabte Künstler verliehen, um diese in ihrer Arbeit zu bestätigen und damit anzuspornen.

Mit jeder Ausstellung wurde ein Stück Europa lebendige Wirklichkeit. Die künstlerischen Begegnungen tragen zu menschlichem Kennenlernen bei. Dadurch wächst das Verstehen der einzelnen Menschen untereinander.

Zum 60-jährigen Jubiläum gratuliere ich im Namen der Bevölkerung von Prüm recht herzlich.

La 60ème exposition du groupement Européen des artistes de l'Eifel et des Ardennes ouvrira ses portes le samedi 8 juillet 2017. Elle accueillera tous les amateurs d'art jusqu'au 5 août. Quand la première exposition fut organisée à Pruem en 1957, c'était dans l'idée de construire un pont pour l'entente et l'amitié avec les voisins. Cet objectif a pu être réalisé et même approfondi au cours de ces 60 années.

Aujourd'hui, le Groupement est porté, dans un esprit amical, par les artistes, par la Présidente Marie-Luise Niewodniczanska et le Comité, les visiteurs et les promoteurs.

La ville de Pruem manifeste une estime toute particulière à l'exposition en décernant le Prix de l'Empereur Lothaire cette année à l'artiste française Margot Sperling.

Chaque exposition constitue pour la ville de Prüm un plus. L'atmosphère de l'ancienne abbaye et de la basilique avec le tombeau de l'empereur Lothaire, petit-fils de Charlemagne, convient parfaitement à cette exposition. Ici les pays participants se sentent particulièrement liés. Nous remercions aux pères fondateurs, à la ville de Pruem et avant tout au Eifelverein d'avoir lancé cette exposition. C'est grâce au fort engagement des différents comités et d'un grand nombre de promoteurs, que l'exposition a pu être développée et devenir une grande attraction dans tout l'Eifel. Depuis 1993, un Prix d'Encouragement est décerné chaque année par la caisse d'Epargne de Bitburg-Pruem, à laquelle nous exprimons notre reconnaissance.

Ce prix récompense à faire vivre un morceau d'Europe. Ces rencontres à l'occasion de telles manifestations artistique permettent aux individus à mieux se connaître et ainsi à mieux se comprendre.

Au nom des tous habitants de Prüm, je présente mes sincères félicitations à ce 60ème jubilé.

VERZEICHNIS DER AUSSTELLENDEN KÜNSTLER UND DEREN WERKE

Ahlert, Hans-Dieter S. 60

Bergstraße 68
D - 52134 Herzogenrath
00 49 24 07 14 30
h.d.ahlert@arcor.de

Albertz, Joep S. 39

Von-Humboldt-Straße 83
D - 52511 Geilenkirchen
00 49 17 75 69 05 55
joep@alb3rtz.de
www.alb3rtz.de

Antony, Rose S. 33

7, Rue Joseph Olm
L - 6181 Gonderange
00 35 27 80 68 3
00 35 26 21 25 57 22
rose.antony.57@gmail.com
www.rose-antony.lu

Aretz, Herbert S. 35

Ludwig-Richter-Straße 18
D - 52511 Geilenkirchen
00 49 24 51 69 17 2
aretz-herbert@t-online.de

Arun, Nathalie S. 29

Wolbecker Windmühle 13
D - 48167 Münster
00 49 25 06 30 89 50
art@nathaliearun.com
www.nathaliearun.com

Auras, Armin S. 105

Hostertgasse 11
D - 53506 Rech
00 49 15 73 89 11 61 8

Baumüller-Scherl, Marianne S. 74

Oberer Sehlmet 7
D - 54516 Wittlich
00 49 65 71 64 14
mari.baumueller@gmail.com

Bisbis-Wagner, Anne S. 28

14, Rue des Iris
L - 6451 Echternach
00 35 26 21 16 99 82
awabi@email.lu

Bitzigeio, Werner S. 106

Im Bungert 19
D - 54616 Winterspelt
00 49 16 09 18 82 29 1
bitzigeio@web.de
www.bitzigeio.com

Bleffert, Bernd S. 71

Baltzstraße 10
D - 54296 Trier
00 49 15 11 27 05 77 2
bernd.bleffert@gmx.de
www.bernd-bleffert.de

Böhm, Sebastian S. 57

Engelstraße 127
D - 54292 Trier
00 49 65 19 97 22 38
atelier@sebastianboehm.eu
www.sebastianboehm.eu

Bordez, Sonja S. 92

50, Montée de Trooskneppchen
L - 6496 Echternach
00 35 26 21 40 00 98
sonja.bordez@gmail.com

Bozem, Monika S. 43

Am Hüttenwald 4
D - 66894 Rosenkopf
00 49 63 72 18 01
monika.bozem@web.de

Brodsky, Yuri S. 64

Friedrichstraße 69
D - 51143 Köln
00 49 17 62 65 51 77 7
yuribrodsky@yahoo.de
www.yuribrodsky.eu

Buchna, Frank-Albert S. 84

Kirchholzer Hof
D - 52428 Jülich
00 49 17 36 31 12 18
kontakt@frank-buchna.de
www.frank-buchna.de

Budig, Assumpta S. 41

Am Frankenturm 5
D - 50667 Köln
00 49 22 12 57 98 09
00 49 17 04 35 10 80
ass15.8@hotmail.de

Clemens, Karlheinz S. 51

Ardennering 40
D - 54595 Prüm
00 49 65 51 42 36
karlh.clemens@t-online.de

Credner, Christian S. 49

Hargartener Straße 8
D - 54649 Lambertsberg
00 49 65 54 93 50 05
00 49 16 09 64 62 45 3
h.c.credner@t-online.de

Diederich, Martina S. 37

Lavenstraße 6a
D - 54290 Trier
00 49 65 16 99 84 89 1
martina@die-der-ich.de
www.die-der-ich.de

Dieschbourg-Weber, Carmen S. 89

4a, Route de Wasserbillig
L - 6490 Echternach
00 35 27 29 94 2
00 35 26 21 29 81 18
cadiewe@gmail.com

Eichelmann, Dieter S. 34

Virchowstraße 14
D - 52146 Würselen
00 49 24 05 97 42
dieter-eichelmann@gmx.de

Enders, Eva Maria S. 87

Erlenweg 27
D - 56075 Koblenz
00 49 17 17 42 80 30
evamaria@enders.info
www.enders.info

Engelken, Dierk S. 58

Kurfürstenstraße 48
D - 53115 Bonn
00 49 16 34 08 14 35
dierk-engelken@web.de
www.dierk-engelken.de

Fischborn, Katharina S. 31

Richard-Wagner-Straße 2
D - 55450 Langenlonsheim
00 49 67 04 24 42
00 49 17 32 92 15 32
katharina@freylinart.de
www.katharina-fischborn.de

Fischer-Brieger, Birgit S. 32

Am Klausenberg 71
D - 51109 Köln
00 49 22 18 44 86 9
farbkreis@icloud.com
www.atelier-farbkreis.de

Freising, Gerhard S. 104

Bergstraße 58
D - 54295 Trier
00 49 65 14 13 94
freising@architektenbda.de

Fritzen, Meggi S. 36

In der Spitz 25 · D - 54516 Wittlich
00 49 65 71 53 18
00 49 17 54 43 72 74
meggi@meggifritzen.de
www.meggifritzen.de

Göbel, Barbara S. 25

Falkenweg 6
D - 50858 Köln
00 49 15 15 05 40 11 1
goebel_barbara@gmx.de
goebelsite.wordpress.com

Grimler, Anne Marie S. 103

1, Rue A Peschen
L - 3378 Livange
00 35 26 61 51 83 39
grimler@pt.lu

Grundheber, Christel S. 94

Kronprinzenstraße 12
D - 54295 Trier
00 49 65 12 01 97 70 7
christelgrundheber@web.de
www.christel-grundheber.de

REGISTRE DES EXPOSANTS ET DES OEUVRES EXPOSÉES

Hamacher, Andreas S. 99	Krey, Tom S. 65	Mauckner, Roswitha S. 42
Jakob-Schwarzkopf-Straße 19 D - 54296 Trier 00 49 17 51 25 18 40 info@andreas-hamacher.eu www.andreas-hamacher.eu	Heerstraße 93 D - 53894 Mechernich 00 49 24 43 10 97 00 49 17 49 68 27 23 art@tom-krey.com www.tom-krey.com	Am Blockhaus 50 D - 52074 Aachen 00 49 15 12 01 54 44 0 mauckner@web.de
Hansen, Elisabeth S. 72	Kutsch, Margret S. 53	Maurer-Feierstein, Manette S. 70
Ernst-Sachs-Straße 23 D - 56070 Koblenz 00 49 16 09 79 12 88 5 info@elisabeth-hansen.de www.elisabeth-hansen.de	Wenzelbachstraße 22 D - 54595 Prüm 00 49 65 51 98 00 80 mmkutsch@t-online.de	1, Op dem Kachebiert L - 7462 Moesdorf 00 35 26 61 61 02 52 manettemaurer@yahoo.de
Hausberg, Axel S. 62	Leclerc, Françoise S. 83	Mayer, Karin S. 82
Georg-Habighorst-Straße 11 D - 53474 Ahrweiler 00 49 17 76 23 47 07 axelphoto@online.de www.axelphoto.de	8c, Munnereferstrooss L - 5441 Remerschen 00 35 26 21 32 60 06 turquoiseecake@gmail.com	Am Duerf 48 L - 7651 Heffingen 00 35 26 91 33 36 88 mayer.karin@pt.lu www.mostranostr-art.lu/karin-mayer
Hennerici, Karl-Heinz S. 48	Lentz, Stephan S. 93	Menge, Hans-Peter S. 46
Wagnerstraße 3d D - 52134 Herzogenrath 00 49 24 07 18 72 0 hennerici.yellow@t-online.de	Kölner Straße 48 D - 54584 Jünkerath 00 49 65 97 22 70 stephan-lentz@t-online.de www.stephan-lentz.de	Sittarder Straße 5 D - 40477 Düsseldorf 00 49 17 32 43 13 70 info@peter-menge.de www.peter-menge.de
Hött, Anne S. 97	Lohrengel, Hans Otto S. 86	Mertens, Claudine S. 75
Hahnenberg 81 D - 54634 Bitburg 00 49 17 97 80 96 83 a.hoett@freenet.de	Finkenstraße 5 D - 53547 Breitscheid 00 49 26 38 94 26 7 info@lohrengel-art.de www.lohrengel-art.de	Zur Nohn 105a B - 4701 Eupen 00 32 87 55 58 20 00 35 24 72 95 90 30 claudinemertens1951@gmail.com
Hülsewig, Ursula S. 96	Magrean, Renate S. 24	Mertes, Leonie S. 85
Wiesental 5 D - 54526 Landscheid-Niederkail 00 49 65 75 83 30 ursula-huelsewig@gmx.de www.ursula-huelsewig.de	Neustraße 7 D - 52159 Roetgen 00 49 24 71 38 12 renate@magrean.de www.atelierguckmal.de	Brückenstraße 4a D - 54675 Hüttingen bei Lahr 00 49 15 11 16 21 27 9 leonie.mertes@icloud.de
Jung, Roger S. 80	Maier, Erwin S. 69	Monssen, Hildegard S. 107
9, Rue de Montmorency F - 57340 Morhange 00 33 38 78 61 50 9	Friedrichsrodaer Straße 94c D - 12249 Berlin 00 49 16 36 05 24 83 erwin1maier@aol.com	Breite Straße 119 · D - 41460 Neuss 00 49 17 14 15 69 85 kontakt@hildegardmonssen.de www.hildegardmonssen.de
Kirsch, Dorothea S. 63	Mancke, Christoph S. 81	Oermann, Lydia S. 47
Kirchstraße 1 D - 56825 Gillenbeuren 00 49 26 77 12 98 00 49 16 31 34 28 35 dorothykirsch@icloud.com kunstbaustaelle.blogspot.de	Dürrsittert 1 D - 54597 Lünebach 00 49 17 14 97 57 69 mancke@mancke.de www.mancke.de	Neusser Straße 386 D - 50733 Köln 00 49 17 63 06 39 61 3 mail@lydia-oermann.de www.lydia-oermann.de
Klein, Christiane S. 91	Marx, Manfred S. 66	Paltzer, Kalle S. 30
Hubertusstraße 69 D - 54439 Saarburg 00 49 15 14 65 34 25 2 klein-christ@web.de www.klein-christiane.de	Sauerbruchstraße 19 D - 66482 Zweibrücken 00 49 63 32 99 35 98 manfredmarx@yahoo.de	Kreuznacher Straße 43 D - 50968 Köln 00 49 16 32 82 37 15 paltzer@netcologne.de
Kornatz, Sabine S. 22-23	Maßem, Klaus S. 100	Panhaus, Martin S. 26
Danziger Straße 32 D - 53757 St. Augustin 00 49 22 41 20 62 65 00 49 16 09 56 57 66 sa.fe.kornatz@t-online.de	Wisensstraße 11 D - 54429 Schillingen 00 49 65 89 16 06 massem@gmx.de www.klausmassem.com	Venekotenweg 281 D - 41372 Niederkrüchten 00 49 24 31 60 40 m.panhaus@gmx.de

VERZEICHNIS DER AUSSTELLENDEN KÜNSTLER UND DEREN WERKE

Paquet, André Marie-Jean S. 56

5, Route Napoléon
B - 4960 Malmédy-Ligneuville
00 32 80 57 04 11
paquet.andre@outlook.com

Pauly, Monica S. 61

Kronprinzenstraße 16
D - 54295 Trier
00 49 15 77 38 33 92 6
monicapauly@web.de

Pauly, Wolfgang J. S. 54

Im Marxberg 9a
D - 54552 Mehren
00 49 65 92 36 48
00 49 15 14 18 41 22 5
info@wolfgang-j-pauly.de
www.wolfgang-j-pauly.de

Recker, Anna S. 27

9, Rue Béatrix de Bourbon
L - 1225 Luxembourg
00 35 24 53 05 7
kergerl@pt.lu
www.annarecker.com

Reichert, Bettina S. 90

Bahnhofstraße 24
D - 54427 Kell am See
00 49 15 12 26 03 37 8
info@bettinareichert.de
www.bettinareichert.de

Reiff, Annick S. 88

3, Rue des Hauteurs
F - 57350 Spichenen
00 33 68 19 92 54 2
annick.reiff@gmail.com
www.annickreiff.com

Rossmann, Manfred S. 55

Hampfad 27
D - 56075 Koblenz
00 49 26 15 21 16
m.rossmann@ko-kids.de

Rudbach, Carla S. 102

23, Rue de Steinsel
L - 7395 Hünsdorf
00 35 27 19 16 0
carlarudbachkars@gmail.com

Schael, Elisabeth S. 44

Stein-Kallenfels-Straße 14
D - 66501 Großbundenbach
00 49 63 37 31 6
elisabeth.schael@t-online.de
www.art-schael.de

Schartmann, Bernd S. 95

Schleiderer Straße 85a
D - 52076 Aachen
00 49 24 08 80 59 6
bschartmann@web.de
www.berndschartmann.de

Scheffler, Lothar Wilhelm S. 78

Lütticher Straße 35
D - 52064 Aachen
00 49 24 15 75 90 1

Schon, Hedi S. 101

Hauptstraße 27 · D - 54636 Sülz
00 49 65 62 97 46 77
hedischo@web.de
www.hedischo.de

Sperling, Margot S. 13-20

35, rue Maurice Barrès
F - 57500 St.-Amand
00 33 03 87 29 96 47
margot.sperling@free.fr

Strauss, Anja Maria S. 73

Gut Selikum 8
D - 41466 Neuss
00 49 17 37 30 46 02
art@anja-maria-strauss.de
www.objekt-natur.de

Stuke, Doris S. 59

Fürstentorstraße 29
D - 54329 Konz
00 49 65 01 14 09 3
00 49 17 39 77 29 78
doris.stuke@t-online.de

Thiel, Karin S. 40

Von-Humboldt-Straße 90
D - 52511 Geilenkirchen
00 49 24 51 55 -18 / -28
00 49 17 39 32 38 49
karin.thiel@hotmail.de
www.karinthiel.de

Thill, Alex S. 68

7, Rue Joseph Olm
L - 6181 Gonderange
00 35 27 80 68 3
00 35 26 21 27 75 45
alex.thill.51@gmail.com

Vollmer, Hans-Peter S. 38

Brunnenstraße 6
D - 56729 Welschenbach
00 49 26 56 95 20 35
v@llmer.de
www.art-vollmer.de

von Quast, Ulrike S. 77

Schulweg 2
D - 56858 Peterswald
00 49 65 45 91 04 27
uvonquast@web.de

Weber, Ruth S. 50

Auf der Bausch 62 · D - 54293 Trier
00 49 65 16 73 88
00 49 17 07 00 91 42
ruth.weber@steinbruch.info
www.ruth-weber.eu

Wien, Albrecht S. 67

Kurfürstenstraße 67
D - 54295 Trier
00 49 65 14 26 31
albrecht.wien@gmx.de

Wiswe, Esther S. 76

esta.esta@web.de
www.bildhauerin-esther.de

Yordanov, Yordan S. 45

Lückenburger Straße 7
D - 54424 Thalfang
00 46 65 04 25 57 74
00 49 15 16 37 71 78 1
artline1@mail.bg

Zamikhovsky, Pavel S. 79

Burgstraße 193
D - 51103 Köln
00 49 17 85 19 43 35
zamikhovsky@gmx.net
www.zamikhovsky.de

Zernia, Christoph Klaus S. 98

Bahnstraße 70
D - 56743 Mendig
00 48 17 69 76 31 97 3
stoneonwheels@web.de

Ziemons-Mörsch, Melanie S. 52

Hauptstraße 35
D - 54570 Niederstadtfeld
00 49 65 96 16 00 26
00 49 17 36 53 32 56
melanieziemons@web.de
www.ziemons-moersch.de

VORSTAND DER EVBK

Präsidentin	Prof. h.c. Marie-Luise Niewodniczanska Heinrichstraße 24a, D-54634 Bitburg
Belgien	André Paquet Route Napoléon 5, B-4960 Ligneuville/Malmédy
Luxemburg	wird neu gewählt Ende 2017
Frankreich	Margot Sperling 35, rue Maurice Barrès, F-57500 St. Avold
Deutschland	Karl-Heinz Hennerici Wagnerstraße 3d, D-52134 Herzogenrath-Kohlscheid
Geborenes Mitglied	Mathilde Weinandy Stadtbürgermeisterin Prüm, Hahnplatz 1, D-54595 Prüm
Geschäftsführer	Georg Sternitzke Hahnplatz 1, D-54595 Prüm
Ehrenmitglied	Prof. Dr. A. Dieter Boeminghaus, Monschau Rudi Scheuermann, Koblenz

Es ist sicher das törichste und unzulänglichste Unternehmen,
Dinge über Kunst in Wort und Schrift fassen zu wollen,
denn ob man will oder nicht, spricht jeder doch nur pro domo seiner eigenen Seele
und eine absolute Objektivität oder Gerechtigkeit ist nicht möglich.
Anderdem sind gewisse letzte Dinge nur durch Kunst an sich auszudrücken,
sonst bräuchten sie nicht gemalt, geschrieben oder musiziert zu werden.

*C'est certainement l'entreprise la plus stupide
que de vouloir traduire en mots ou en écrits les choses de l'Art.
Car qu'on le veuille ou non, chacun ne plaide que pour soi propre cause
avec son ame de l'objektivité où la justice absolue ne sont qu'ère possibles.
Certaines choses ne peuvent être exprimées que par l'Art en soi.
Sinon elles n'auraient pas besoin d'être peintres, écrits ou mises en musique.*

JURY DER AUSSTELLUNG 2017

Moderatorin	Prof. h.c. Marie-Luise Niewodniczanska (ohne Stimmrecht) Heinrichstr. 24a, D-54634 Bitburg
Belgien	Francis Desiderio 29, Rue Renardi, B-4000 Liege
Frankreich	Pascale Henrion 11 Chemin de la république, F-08090 Montcy Notre Dame
Luxemburg	Jerry Frantz 13 bei der Grott, L-8612 Prätz
Deutschland	Dr. Ute Bopp-Schumacher Alte Chaussee 9, D-54516 Wittlich Artur Bozem Am Hüttenwald 4, D-66894 Rosenkopf Fred Schäfer-Schällhammer Rauschermühlenstraße 6, D-56637 Plaidt



KAISER-LOTHAR-PREISTRÄGER

1958 - Professor Hanns Altmeier 1959 - Jupp Kuckartz	Koblenz († 1979) Aachen († 1985)
1960 - Roger Greisch 1961 - Michael Reuter 1962 - Reinhard Hess 1963 - Franz Kinnen 1964 - Jean Thomas Debattice 1965 - Alphonse Kraemer 1966 - Kurt-Wolf von Borries 1967 - François Ambrosini 1968 - nicht verliehen 1969 - Konrad Schaefer	Ouren-Reuland/Belgien († 2000) Metz/Frankreich (†) Trier († 1998) Luxemburg († 1979) Lüttich/Belgien († 1979) Metz/Frankreich († 1994) Köln-Junkersdorf († 1985) Esch/Luxembourg († 1967) Bad Münstereifel († 1991)
1970 - Josef Geboers 1971 - Josef Sanke 1972 - Peter Lacroix 1973 - Rudi Scheuermann († 2016) 1974 - nicht verliehen 1975 - Carlfritz Nicolay 1976 - Jean Albert Dupont 1977 - Professor Kurt Schwippert 1978 - Professor Edmond Goergen 1979 - nicht verliehen	Lommel/Belgien († 1982) Aachen († 1975) Aachen († 2010) Koblenz Cochem († 1997) Beaufays/Belgien Kelberg († 1983) Luxemburg († 2000)
1980 - Franz Josef Herold 1981 - Denise Manquillet-Schneider 1982 - Johann-Baptist Lenz 1983 - Emile Olivier 1984 - Christel Schneider 1985 - Paul Roettgers 1986 - Henri-Alain Lesprit 1987 - Franz Eichenauer 1988 - Adolf Christmann 1989 - Joseph Mégly	Aachen († 1986) Hautes-Rivières/Frankreich († 2011) Oberkail († 2007) Lüttich/Belgien († 2007) Daun Vianden/Luxemburg Lubine/Frankreich Bad Kreuznach († 1995) Eupen/Belgien Metz/Frankreich († 2012)
1990 - Franz Kött 1991 - Antonia Berning 1992 - Ferd Medinger 1993 - André Marie-Jean Paquet 1994 - Robert George 1995 - Fred Schäfer-Schällhammer 1996 - Raymond Baro 1997 - Gerdi Haas 1998 - Joseph Grosbusch 1999 - Maurice Potier	Zülpich (†) Weißenseifen († 2009) Mamer/Luxemburg († 2001) Ligneuville/Belgien St. Dié/Frankreich († 1996) Andernach Metz/Frankreich († 2009) Prüm Ettelbruck/Luxemburg († 2008) Grace-Hollogne/Belgien († 2002)
2000 - Jean Jaques Lucan 2001 - Karl-Heinz Hennerici 2002 - Pierre Doome 2003 - Artur Bozem 2004 - Manfred Freitag 2005 - Edmée Schmittel 2006 - Christoph Mancke 2007 - Antonio Máro 2008 - Marie Madelene Bellenger 2009 - Franz-Josef Kochs	Sedan/Frankreich Herzogenrath St. Vith/Belgien Rosenkopf Oberbillig Charleville/Frankreich Lünebach Hauset/Belgien/Peru Erkelenz/Deutschland/Frankreich Alsdorf
2010 - Johannes Wickert 2011 - Dieter Alexander Boeminghaus 2012 - nicht verliehen 2013 - Ursula Hülsewig 2014 - Franziskus Wendels 2015 - Anna Recker 2016 - Werner Bitzigeio 2017 - Margot Sperling	Elsenborn/Belgien/Deutschland Monschau Landscheid/Deutschland Daun Stadt Luxemburg Winterspelt/Deutschland Saint-Avold/Frankreich